



KONTAKT

Sydslesvigsk Forenings informationsblad



Støtter samles

Jaruplund Højskoles støtteforening samles til årsmøde 3. oktober.



Inventar sælges

På Mikkelsberg frasælges inventaret fra Henry Buhls private møllebolig. Her indrettes kreativt værksted og kunstnerbolig.



Berlin kaldte

Heinrich Bahnsen (friser), Jens A. Christiansen (sydslesviger), Anja Reuss (sinti/roma) og Dawid Statnik (sorber) talte mindretallenes sag ved et møde med ledere af radio- / tv-stationerne NDR og MDR i Berlin.

Læs mere på KONTAKT side 2

Læs mere på KONTAKT side 3

Læs mere på KONTAKT side 5

INDKALDELSE



SSFs landsmøde lørdag, 21. november

Hermed indkaldes til Sydslesvigsk Forenings landsmøde lørdag den 21. november på A.P. Møller Skolen, Fjordalleep 1, 24837 Slesvig/ Schleswig, kl. 9.

Forud for mødet er der mulighed for at nyde en kop kaffe/ te. Der henvises til, at forslag til dagsorden og valg af medlemmer til forretningsudvalget (1. næstformand, 1. bisidder samt 1. og 2. suppleant) samt medlemmer til foreningens faste udvalg (formand og øvrige medlemmer af Teater- og koncertudvalget, Kulturudvalget og Årsmødeudvalget) ifølge §14 i vedtægterne skal indsendes mindst 4 uger inden landsmødet (inden lørdag den 24. oktober). Dagsorden ifølge vedtægterne (§10) og indkomne forslag udsendes mindst 2 uger inden landsmødet. SSF beder om tilmelding/ afbud på mail til lm@syfo.de

VALG

Foreningens nuværende forretningsudvalgsmedlemmer, der står på valg i lige år samt 1. og 2. suppleant, der skal vælges hvert år:

1. næstformand Kirsten Vognsen Weiss, Slesvig.
1. bisidder Kirsten Futtrup, Flensborg.

1. suppleant Lars Nielsen, Flensborg.
2. suppleant Henry Bohm, Bredsted.

Alle fire tager imod genvalg.

Foreningens tre faste udvalg, der står på valg i lige år:

UDVALG

Teater- og koncertudvalget
Formand Tine Bruun Jørgensen, Kruså, tager imod genvalg, dog ikke som formand, Christiane Bodenhausen, Bredsted, og Ellen Schütt, Flensborg, tager imod genvalg.
Natalie Aumüller, Frederiksberg, og Lene Lass, Padborg, gør ikke.

Kulturudvalget
Formand Knud Ramm-Mikkelsen, Harreslev, Bjørn Egeskjold, Tønder, Eberhard von Oettingen og Michael Juul Olsen, begge Flensborg, tager imod genvalg.
Kirsten Futtrup, Flensborg, gør ikke.

Årsmødeudvalget er p.t. uden formand og et femte udvalgsmedlem, men de nuværende: Daniela Caspersen, Olderup, Lars Nielsen, Flensborg, og Fred Witt, Egernførde, tager alle imod genvalg.

A.P. MØLLER-FONDEN

Goddag- og farvel-besøg



Henrik Tvornø (l.v.), nuværende direktør for A.P. Møller og Hustru Chastine Mc-Kinney Møllers Fond til almene Formaal ("A.P. Møller-Fonden"), var SSFs formand Gitte Hougaard-Werner og SSFs generalsekretær Jens A. Christiansen gæst på Flensborghus forleden sammen med Mads Lebech (2.f.h.), der afløser Tvornø, når denne går på pension ved udgangen af september. (Foto: SSF)

FRIVILLIG UNGEMEDARBEJDER



Lill Magill, SSFs nye FSJ'ler på Dansk Generalsekretariat i Flensborg, foran Flensborghus.

(Foto: SSF)

FSJ'ler vil have flere følgere end SdU

Lill Magill er SSFs nye FSJ'ler. Foruden arbejdet i kulturafdelingen, tager hun sig af SSFs Instagram-profil, og Lill har sat sig selv høje mål. FSJ (Freiwilliges Soziales Jahr) er et frivilligt år, som unge bruger på socialt eller kulturelt arbejde. 19-årige Lill Magill har valgt at bruge sit frivillige år på det danske mindretal. Den 7. september startede hun derfor på generalsekretariatet, hvor hun i løbet af et år snuser til arbejdet i SSFs kulturafdeling.

For Lill var det klart, at hun efter studentereksamen på A.P. Møller Skolen først vil bruge et år på det frivillige arbejde, inden hun begynder på et studie. Det var også klart for hende, at hun ville bruge det år på mindretallet.

Dét og det frivillige arbejde er Lill nemlig vokset op med. Hendes mor er aktiv i distriktsarbejdet i SSF Pris/Klaustorp, og Lill kom selv ind i SSF Rendsborg/ Egernførde Amts bestyrelse som 16-årig.

- Jeg er glad for det frivillige arbejde i SSF. Det styrker vores fællesskab, og jeg sagde straks ja, da jeg blev spurgt, om jeg kunne tænke mig at komme ind i amtsstyrelsen, fortæller Lill.

På grund af den arbejdsmæssige gang i SSFs kulturafdeling holder Lill

nu et års pause fra amtsstyrelsen, men for hende er det klart, at hun som medlem af mindretallet vil bidrage med frivilligt arbejde.

GIVE TILBAGE

- For mig er det vigtigt at kunne bidrage med noget. Jeg har selv nydt godt af andre folks indsats. Derfor vil jeg godt give noget tilbage. Jeg vil ikke kun være en bruger, der tager uden selv at bidrage. For mig hører det til i et fællesskab, lyder det fra Lill.

Hun fortæller også, at bestyrelsesarbejdet i starten var lidt af en udfordring. - Men det er det jo altid, når man starter noget nyt. Vi voksede hurtigt sammen i bestyrelsen, og vi fandt hurtigt ud af, at det kun er en fordel, når forskellige aldersgrupper er med. På den måde kommer der flere synsvinkler med ind, siger Lill, der blev rost fra amtsstyrelsen ved generalforsamlingen forleden.

STORE MÅL

Lill glæder sig til et år på generalsekretariatet. Det er dog ikke helt nyt for hende, for hun har allerede været i erhvervspraktik hos SSF.

- Det er søde mennesker her, og jeg er glad for at det lykkedes med det

frivillige år, siger Lill, der ekstra er flyttet fra Kiel til Flensborg. Og SSFs nye FSJ'ler kommer bestemt ikke til at kede sig. Hun har selv sat sig høje mål.

- Jeg kan godt lide tanken, at jeg med mit arbejde i kulturafdelingen bidrager til, at andre får en god oplevelse. Jeg vil få andre folk til at smile. Samtidig vil jeg være med til at styrke vores fællesskab, siger hun, og røber et andet mål, hun har sat sig.

Lill er nemlig også ansvarlig for SSFs Instagram-profil, og hun har sat sig for, at SSF som minimum skal have flere følgere på det medium end SdU. For tiden har SdU 987 følgere, mens SSF har 374. Det bliver altså noget af en opgave, og Lill får brug for hjælp. Endnu en god grund til at følge SSF på Instagram.

FSJ-ordningen er ulønnet. De unge får en aftale med FSJ, som har en aftale med organisationer som SSF. I løbet af et år snuser FSJ'erne til arbejdslivet og bidrager samtidig med deres arbejde til samfundet.

FSJ'erne arbejder normalt på fuld tid, og de får nogle lomme penge for det. På grund af corona er Lill for tiden på nedsat tid, men håbet er, at hun efter årsskiftet kan få flere timer.

ram

DANSK CABARET

Jacob Morild i Harreslev og Nibøl

Torsdag den 29. oktober kl. 19.30 på Harreslev Danske Skole og fredag den 30. oktober kl. 19.30 på Nibøl Danske Skole tilbyder SSF dansk forsamlingshusteatr: Jacob Morilds 20-års jubilæums-cabaret "Hurra!" Der er begrænset deltagerantal. Billetter via: www.ssf-billetten.de, 0461 14408 125 hhv. SSFs sekretariater. Den flere gange Reumert-nominerede skuespiller, satiriker, instruktør, dramatiker m.m.m., Jacob Morild fejrer sit 20 års jubilæum som leder af Danmarks eneste faste cabaretscene, Café Liva, ved atter engang at tage temperaturen på Danmark og danskerne – men er det egentlig noget at råbe hurra for? – og hvorfor ikke? Cabaret'en havde premiere på Café

Liva i august 2019 og begejstrede publikum. Anmelderne kvitterede med 5-stjernede anmeldelser. iScene skrev: Hurra, Jacob Morild er i topform! Ungt Testerblod skrev: Jacob Morild er en af landets største satiriker! Morten Buckhøj skrev: Hurra for Jacob Morild og hans lille Café Liva! CHPCulture skrev: Der er i den grad grund til at råbe hurra på Café Liva! Nu kommer Jacob Morild til Sydslesvig med sin jubilæumscabaret, så glæd jer til en morsom og underholdende eftermiddag. Autodidakten Morild startede sin karriere i midten af 80'erne. Har siden været vidt omkring bl.a. som redaktør & chef for P3s radiosatire Det Der Om Søndagen 1992-1995; revydirektør på Mogenstrup-revyen 1995-1997; vicedirektør på TV2s Ugen Der Gak 1995-1996 - desuden optrådte på Nørrebro Teater, Amager Scenen, Det Ny Teater, Privat Teateret, FolkeTeateret, Græsted Revyen, Rottfælden i Svendborg, Nykøbing F. revyen, Hjørring Revyen og mange, mange andre steder. Har modtaget Wilhelm Hansen Fondens Hæderspris i 2014, De Danske Teaterforeningers Ærespris 2014, Danske Teateranmelderes Initiativpris 2015, 4 gange kåret til Årets Revyforfatter og 4 gange nomineret til en Reumert - sidst for Julecabaretten Når Krybben Er Tom i 2015. Siden 1987 engageret i Liva, hvor han har stået i spidsen/ været involveret/ skrevet/ spillet med i over 50 cabaretter til dato, og der er mange flere på vej - siden 1999 har han desuden været kunstnerisk & administrativ leder af Café Liva.



Jacob Morild i Harreslev 29. oktober og i Nibøl 30. oktober

UGEN DER KOMMER

25. SSF – Det Humanitære Udvalg: Vandringer i Grænselandet: Møllekirkegården og Christiansenpark, fra p-pladsen ved kapellet på Møllekirkegården kl. 9.30
26. Lejrskolehjemmet **Vesterled**: Årsmøde på Vesterled kl. 12
SSF: Louise Schouw Teaters familieforestilling "Sværdet i stenen" på **Flensborg Teater** - AFLYST
29. SSF: Figaros opfører cabaretten "Livet er en gåde" på Slesvighus kl. 19.30
SSF-distrikt **Bøglund**: Spilleeftermiddag i forsamlingshuset kl. 15-17
SSF-distrikt **Dannevirke**: Hyggeaften med hotdogs-spising i mødelokalet på Danevirkegården kl. 19.30
30. SSH: Generalforsamling og høstfest i Sortevejs Børne- og Ungdomshus kl. 18
Oksbøl Kvindeforening: Møde i forsamlingshuset kl. 19
SSF-distrikt **Bøglund**: Senioreftermiddag i forsamlingshuset kl. 14.30
1. SSF – Det Humanitære Udvalg: Aktive Pensionister – torsdagsholdet starter i Tønnsenhuset kl. 9.30-12
Nordisk Info: Digitalt debatmøde om "Konsekvenserne af corona-krisen for elevernes trivsel og for skolernes digitaliseringsproces" – IKKE på Flensborghus (se KONTAKTside 5)
SSF-distrikt **Slesvig**: Foredrag med Svend Duggen "Stormflod" kl. 19, Slesvighus Torsdagsklubben **Mårkær**: Ældreklubben mødes hos Gertrud Jochimsen kl. 15

GUDSTJENESTER

16. s.e.trin., 27. september, Joh. 11, 19-45

Aventoft Menighedshus	9.30	Dahlin
Bredsted	11	Dahlin,
Egernfælde	10	Brask
FL Ansgar Kirke	10	M. Jørgensen, høstgudstj.
FL Helligåndskirken	10	H. Jørgensen
FL Sct. Hans	10	Egeris kaffe
FL Sct. Jørgen	14	Egeris generalfors.
FL Sporskiøfte se FL Ansgar		
Gelting/ St. Katharina afløst		
Harreslev	14.30	Böll høstgudstj.
Husum	14	Heide-Jørgensen
Rendsborg	14.30	Brask høstgudstj.
Skovby	10.30	Olesen høstgudstj.
Sønder Brarup	10	Mogensens høstgudstj.
Tarp	10	Risvig høstgudstj.
Valsbølhus	12	Strelow
Vesterland/ Skt. Niels	10.30	Hansen

REMINDER



Medlemmerne af Jaruplund Højskoles støtteforening mødes til årsmøde 3. oktober på højskolen.

(Foto: Jaruplund Højskole)

Årsmøde i støtteforening

De p.t. 89 betalende medlemmer af støtteforeningen bag Jaruplund Højskole er for længst blevet inviteret til foreningens årsmøde, oprindeligt

planlagt til maj i år, siden skubbet til lørdag den 3. oktober (genforeringsdag/ fredag i Tyskland) kl. 12 på højskolen.

Det er formand Grethe Kreutzer magtpåliggende at minde dem om også at deltage i mødet. Tilmelding via højskolen.

BUNNIES RANCH



Åbent hus i weekenden - med frygt for fremtiden

Det 10 år gamle projekt Bunnie's Ranch i Flensborg inviterer til en slags åbent hus i weekenden 26.-27. september. Alle med interesse i byhistorie, banegårdskvarterets fremtid, i planter og dyr, eller som bare har lyst til at tilbringe en hyggelig eftermiddag med kaffe og kager i »tivolio« (regnbeskyttet), er hjertelig velkommen til arrangementet »Es war einmal im Bahnhofstal«, den 26. og 27. september kl. 13 – 18. Også de lokale beboere kan nok lære noget nyt, f.eks. på den guidede rundtur »banegårdskvarteret i 100 år« (mere tysk- end dansksproget, guiden kan tale dansk), som finder sted begge dage kl. 14 og starter ved »Deutsches Haus«. Initiativtagerne prøver at tilbyde noget på dansk også, men ressourcerne er ret begrænsede for tiden. På friluftstedet kan der snakkes hyggelig, og andre af projektets emner kan studeres. Derunder bliver der informationer om planter og dyreværn, skurvognsliv og biavl. Men initiativtagerne bag projektet er nervøse for fremtiden: I planlægnin-

gen om banegårdskvarterets fremtid er Bunnie's Ranch officielt ikke med. Hvem kan tilbyde lignende indhold for kvarteret, og hvor kan det nuværende projekt flytte hen? spørger de aktive i projektet, sydslesvigerne Hanna Kalkutschke og Roald Christensen, Flensborg.

»Es war einmal im Bahnhofstal«, 26. og 27.9. kl. 13-18, Beim Mühlendamm 25 i Flensborg. Fri entré.

Interesserede bedes registrere sig forinden på e-mail: anmeldung@bunniesranch.de. Der skal angives, hvilken dag man ønsker at komme (Besøg på begge dage er mulig), om det ønskes at være med til den guidede tur og/ eller besøg på arealet og hvor mange personer man kommer med.

2sp. www.bunniesranch.de
www.facebook.com/BunnyOnTheRanch
<https://www.facebook.com/events/666590820628347>

HUMANITÆRT

Ændring!!!

Mødestedet for Det humanitære Udvalgs travetur i morgen, fredag den 25. september flyttes fra Exe i Flensborg til p-pladsen ved kapellet på Møllegades kirkegård (overfor Mathildenstrasse). Mødetidspunktet er uændret 9:30.

KONTAKT

Udgiver: Flensborg Avis.
Ansv. chefred. Jørgen Møllekær

Redaktion: Rasmus Meyer,
Bernd Engelbrecht

Dansk Generalsekretariat,
Nørregade/Norderstr. 76
24939 Flensborg
Telefon 0461/14408 120 eller
14408 122
Internet: www.syfo.de
e-mail: info@syfo.de

Udkommer hver torsdag.
Bezugspreis ist im
Mitgliedsbeitrag enthalten.



SSF GOTTORP AMT



Ny næstformand: Reidar Fischer.

(Foto: SSF)

Ny næstformand

Reidar Fischer er ny næstformand i amtsstyrelsen i Gottorp. Han blev valgt, da SSF Gottorp Amt holdt generalforsamling sidst. Reidar tager over efter Dirk Clausen, der ikke ønskede genvalg. Den nye næstformand er fra SSF-distrikt Slesvig, og han er et kendt ansigt i SSF. Han har i årevis været en af amtets to delegerede i hovedstyrelsen. Desuden er han medlem af SSFs

organisationsudvalg. Tillykke med valget, Reidar. Forinden valghandlingerne, som også indeholdt en ny bisidder, fortalte SSF-næstformand Kirsten Vognsen Weiss om arbejdet i SSFs forretningsudvalg. Amtsgeneralforsamlingen bød desuden på beretninger - blandt andet fra SSFs Teater- og koncertudvalg ved Tine Bruun Jørgensen.

FOR UNGE FORÆLDRE



Tidlig sprogstimulering kan læres.

Styrke småbørns sprog

Mandag den 28. september kl. 10 eller kl. 12 giver skolesygeplejerskerne Mai-Britt Kristiansen og Hanne Lund Bjerringgaard og børnebibliotekar Mette Laustsen forældre til 0-1-årige børn oplysninger om, hvordan de i teori og praksis kan lege med ordene sammen med deres børn, så de selv kan arbejde videre med dem derhjemme. Der tales om den tidlige sprogstimulering, og hvordan man kan styrke ens barns sprogindlæring gennem

sanglege, pegebøger, sprogkufferter mm. Der vil være tid til spørgsmål og snak efter oplæggene. Fri entré. Der er to tidspunkter at vælge imellem. Der er begrænset antal pladser. Tilmelding til Mette Laustsen: mla@dcbib.dk Arrangør: Dansk Centralbibliotek og Dansk Sundhedstjeneste.

DANMARKS-SAMFUNDET SYDSLESVIG

Tag med på efterårsrally

Danmarks-Samfundet Sydslesvig inviterer til en biltur, en Dannebrog-efterårsrally gennem vor smukke landsdel. Undervejs møder deltagerne den danske historie. Afgang er lørdag den 10. oktober kl. 10 fra gården på Flensborghus. Foreningen skriver: "Vi besøger Istedløven, Sankelmark, Spejdgården Tydal, museer i Isted og Hedeby. Turen slutter på Danevirke Museum. Undervejs skal der løses opgaver, og der trækkes til sidst lod om en fin præmie. På Danevirke Museum hygger vi med noget godt til

ganen. Mad og drikke sælges til rimelige priser. Adgang til museerne er gratis. Medbring godt humør og egen bil, der gerne må være pyntet med Dannebrog." Corona-regler omkring afstand og hygiejne skal overholdes, også ved de forskellige stationer under hele turen. Der skal bæres mundbind under ophold i museerne. Tilmelding til SSFs Bysekretariatet i Flensborg senest den 5. oktober på 0461 14408-127, 0171 3635 553 eller flby@syfo.de

MOIN BERLIN



Efter afstemningen var den der omgående: - "Moin Berlin"-projektion.

(Foto: SSW)

SSW stiller op i 2021

Sydslesvigsk Vælgerforening (SSW) stiller op ved forbundsvalg. Det besluttede partiets delegerede på landsmødet lørdag. Efter en omfattende debat stemte 66 for deltagelsen. 41 sagde nej, mens fire stemte blankt. Forinden havde SSW holdt fire regionalmøder, hvor emnet blev drøftet omfattende med baglandet. Mindretalspartiet er fritaget fra den i Tyskland gældende spærregrænse på 5 procent. Dermed har SSW en

reel chance for at få et sæde i forbundsvalget. Mindretalspartier skal kun opnå det antal stemmer, som det billigste mandat i valgområdet har kostet. På den baggrund vurderer SSWs ledelse, at det vil kræve mellem 40.000 og 50.000 stemmer ved forbundsvalg i Slesvig-Holsten i 2021. Ved seneste landdagsvalg i Slesvig-Holsten i 2017 fik SSW 49.000 stemmer. Dermed er der gode chancer for at opnå et mandat.

SSW stiller kun op i Slesvig-Holsten, hvor det danske og frisiske mindretal naturligt hører hjemme. I løbet af efteråret finder SSWs amter frem til kandidater til valglisten. Den bliver endeligt fastlagt ved et opstillingsmøde i januar. Næste forbundsvalg holdes formentlig den 19. eller den 26. september 2021.

ram

MIKKELBERG



Lauritz Fonden og Augusta Dahls Mindelegat har gjort det muligt at sætte Mikkelbergs møllebolig i stand med bl.a. nyt tag. Nu indretter Mikkelbergs bestyrelse et kunstner-værksted med plads til kreativ udfoldelse. Derfor tømmes boligen for inventar frem til 5. oktober.

(Foto: Mikkelberg)

Tømmer mølleboligen

Mikkelbergs gamle møllebolig skal tømmes for inventar. Det er muligt at bese og afhente en del af de ting, der stammer så langt

tilbage som til Henry Buhls tid, frem til 5. oktober. Donationer til Mikkelberg er velkomne.

Henvendelse i åbningstiden (torsdage 11-16/ fredage-søndage 13-17) samt efter aftale på info@mikkelberg.de eller 04846 6604.

LBC

ARRANGEMENTER

i Sydslesvig 2020/2021

oktober



KULTUR

Die Höchste Eisenbahn & Verdens Sidste Idé



Foto: M. Semsche



Foto: R. Bundgaard

Fredag

02.10.2020 • 18:00

**Parkeringsplads Flensborghus
Flensburg**

OPEN-AIR

De forbudte sange

Bodil Jørgensen - Martin Schack - Jesper Hindø - Martin Klausen



Torsdag

22.10.2020 • 19:00

**Deutsches Haus
Flensburg**

HURRA

Jacob Morilds 20-års jubilæums-cabaret



Torsdag

29.10.2020 • 19:30

**Harreslev Danske Skole
Harreslev**



HURRA

Jacob Morilds 20-års jubilæums-cabaret



Fredag

30.10.2020 • 19:30

**Nibøl Danske Skole
Nibøl**



Billetter • Abo ssf-billetten.de + 49 (0)461 - 14408 125

SSFs sekretariat, Aktivitetshuset, sh:z Ticketcenter FL Nikolaistr. 7,
Reisebüro Peelwatt Marie-Curie-Ring 39 FL eller ved indgangen

TEATER
S Y D

NORDISK INFO



Homeschooling – digital undervisning parallelt med hhv. i stedet for undervisning i skolen.

Debatmødet om digitalisering afholdes digitalt

Debatmødet om »digitalisering, skoler og corona« den 1. oktober kl. 19 gennemføres som video-konference. Debatmødet belyser konsekvenserne af corona-krisen for elever og for skolernes digitaliseringsproces. Udviklingen af Covid-19-situationen i Danmark tvinger Nordisk Info til at ændre den oprindelige plan om et fysisk møde på Flensborghus. Nordisk info vil ikke risikere at måtte aflyse arrangementet med kort varsel i tilfælde af, at de inviterede oplægsholdere fra Danmark ikke kan rejse til Flensborg.

VIRTUELT
Debatmødet, som er del af Nordisk Infos program »Mød Norden i Sydslesvig«, gennemføres nu som et virtuelt møde ved hjælp af moderations-plattformen »zoom«. Der lægges op til at komme i dialog, udveksle erfaringer og præsentere de muligheder, som digital undervisning kan byde på. Der vil være et bidrag fra Nordisk Råd ved Anette Lind. Fra skolevæsenet berettes bl.a. om erfaringer med videomøder og digitale teknikker, der kan anvendes i undervisningen.

15 DELTAGERE
Deltagerantallet er begrænset til

15 personer, hvorfor en tilmelding er nødvendig via nordisk-info@nordisk-info.de til og med onsdag den 30. september. Alle, som allerede har meldt sig til, er garanteret en plads. Der udsendes et link og de nødvendige informationer ift. brug af zoom til de tilmeldte personer. Programmet er begrænset til tidsrummet kl. 19:00-20:30. Der vil være mulighed for et teknisk tjek dagen før samt en halv time inden videomødet starter. Arrangementet er støttet af Slesvigsk Samfunds Fond og Oberst Parkovs Mindefond. Mød Norden i Sydslesvig er debatmøder om aktuelle emner fra Norden med relation til Sydslesvig.

/eri



MINDERHEITENRAT



Joachim Knuth (Intendant NDR), Prof. Dr. Karola Wille (Intendantin MDR), Dr. Susanne Pfab (Generalsekretärin ARD), Jens A. Christiansen (Generalsekretär des Sydslesvigsk Forening), Anja Reuss (Politische Referentin Zentralrat Deutscher Sinti und Roma), Heinrich Bahnsen (stellv. Vorsitzender des Frische Rädj/ Friesenrat Sektion Nord und stellv. Vorsitzender des Nordfriesischen Vereins), Dawid Statnik (Vorsitzender der Domowina und des Minderheitenrates), Bogna Koreng (Studioleiterin in Bautzen, MDR). (Foto: Minderheitensekretariat)

Öffentlich-rechtlicher Rundfunk wichtiger Partner für Minderheiten in Deutschland

Am Montag den 21. September kam es zu einem ersten Austausch zwischen Vertreterinnen und Vertretern der vier autochthonen nationalen Minderheiten und Volksgruppen Deutschlands und den Intendanten von MDR und NDR in Berlin. Stand und Ausblick der Einbindung von Themen und Sprachen der vier autochthonen nationalen Minderheiten und Volksgruppen in Deutschland in die Radio- und Fernseh-Programmarbeit von MDR und NDR war Gegenstand dieses Spitzengesprächs mit Prof. Dr. Karola Wille (MDR) und Joachim Knuth (NDR). Seitens der vier Minderheiten nahmen an dem Treffen teil: Dawid Statnik, Vorsitzender der Domowina und des Minderheitenrates, Anja Reuss, Politische Referentin des Zentralrat Deutscher Sinti und Roma, Heinrich Bahnsen, stellv. Vorsitzender des Frische Rädj/ Friesenrat Sektion Nord und stellv. Vorsitzender des Nordfriesischen Vereins sowie Jens A. Christiansen, Generalsekretär des Sydslesvigsk Forening (SSF). Die ARD war neben anderen durch ihre Generalsekretärin Dr. Susanne Pfab vertreten.

MDR
Prof. Dr. Karola Wille, Intendantin des MDR: »Angebote für die sorbische Minderheit sind seit Jahren fester

Bestandteil der MDR-Programmfamilie. 2020 haben wir die Sendezeit unseres sorbischen Radioprogramms verlängert und dieser Tage ein hochmodern eingerichtetes Studio in Bautzen/ Budysin bezogen. Den damit eingeschlagenen Weg wollen wir gern fortsetzen, benötigen dafür aber klare Entscheidungen der Politik zur Höhe des Rundfunkbeitrags ab 2021.«

SPRACHTRÄGER
Der Vorsitzende des Minderheitenrats, Dawid Statnik (Domowina – Bund Lausitzer Sorben), erklärt dazu: »Der öffentlich-rechtliche Rundfunk ist für uns Minderheiten ein unverzichtbarer Sprachträger und eine relevante Kommunikationsplattform. Die Minderheiten in Deutschland dringen auf eine Verstärkung und einen Ausbau der öffentlich-rechtlichen Angebote in ihren jeweiligen Sprachräumen. Dies entspricht auch den Empfehlungen des Europarates welche sich insbesondere im Artikel 11 der Europäischen Charta der Regional- oder Minderheitensprache wiederfinden. Genannte Charta trat in Deutschland im Jahr 1999 in Kraft. In diesem Sinne bemühen wir uns um eine Erweiterung der bisherigen Sendezeit insbesondere im NDR. Zugleich mahnen wir die Politik, dem Pluralitätsgebot Rechnung tragend,

weitere Vertreterinnen und Vertreter der Minderheiten für die Aufsichtsgremien der Rundfunkanstalten vorzusehen.«

NDR
Joachim Knuth, Intendant des NDR äußerte sich abschließend: »Sich gegenseitig zu verstehen hat nicht immer etwas mit Sprache zu tun. Ich freue mich, dass wir heute im direkten Austausch viele Themen ansprechen und klären konnten. Der Norddeutsche Rundfunk ist für alle da und wir wissen um den unschätzbaren Wert einer offenen und pluralen Gesellschaft. So bleiben wir unserem Anspruch und Auftrag treu und geben den Minderheiten aus dem Norden gerne eine Stimme in unseren Programmen.«

DIGITAL
Der Minderheitenrat freut sich darauf, zu Beginn des nächsten Jahres an dieses Gespräch anzuknüpfen. Der Vorschlag des Intendanten des NDR, eine digitale Plattform für Sprachen und Themen der Minderheiten Norddeutschlands zu entwickeln, ist auf den Zuspruch des Minderheitenrates gestoßen. Für das kommende Treffen wollen die Minderheiten inhaltliche wie konzeptuelle Vorschläge für eine solche Plattform entwerfen



LIVE FRA AARHUS

Foredrag om rejser ud i rummet

Hvordan kommer rumsonder og satellitter egentlig op i rummet? Hvilke baner anbringes de typisk i, og hvordan anbringes de der? Hvordan designes og planlægges en rummission? I et foredrag ved professor i astrofysik Hans Kjeldsen, Institut for Fysik og Astronomi, Aarhus Universitet, tirsdag den 6. oktober kl. 18.55, der sendes live fra Aarhus Universitet og kan ses på Flensborg Bibliotek, Nørregade/ Norderstrasse 59, får man svar på spørgsmålene og eksempler oven i. Fri entré. Tilmelding til biblioteket. Foredraget er en del af Offentlige Foredrag i Naturvidenskab, som ar-

rangeres af Science and Technology, Aarhus Universitet og Carlsbergfondet samt i Sydslesvig af Dansk Centralbibliotek, Dansk Skoleforening, Aktivitetshuset og SSF. Med foredragsserien har man mulighed for at komme tættere på de nyeste opdagelser og erkendelser inden

for naturvidenskab. Engagerede forelæsere holder foredrag om alle grene af naturvidenskab. Niveaue er højt, og man bliver udfordret, men man kan få udbytte af alle foredrag uanset faglige forudsætninger.

LL